

**EL ARCHIVO PERSONAL DE EUGENIO FERNÁNDEZ GRANELL: SUS CRÍTICAS DE ARTE
EN PRENSA.**

M^a Dolores Villaverde Solar

Universidad de A Coruña

doviso30@gmail.com

**1. INTRODUCCIÓN: LA BIBLIOTECA Y ARCHIVO DE EUGENIO FERNÁNDEZ
GRANELL.**

Eugenio Fernández Granell fue un artista gallego vinculado a la vanguardia surrealista. Nacido en A Coruña el año 1912, pasó la infancia entre su ciudad natal y Santiago de Compostela, pero gran parte de su juventud y vida adulta sucede lejos de su tierra. En 1928 se va a estudiar música a Madrid, donde inicia su contacto con el POUM (Partido Obrero de Unificación Marxista) al que se afilia. Con el estallido de la guerra civil, pocos años después, su ideología política y e implicación en el partido, lo forzarán a exiliarse durante décadas, viviendo en diferentes países hasta que pueda volver a España. En un primer momento llega a Francia -donde pasará por tres campos de concentración- y más adelante recorrerá varios países americanos: El primer destino será República Dominicana, país que debe dejar nuevamente por razones políticas, -al negarse a firmar la adhesión al Régimen del dictador Trujillo-, para instalarse en Guatemala desde 1946. Con la revolución guatemalteca, se ve obligado a marcharse nuevamente, llegando a Puerto Rico. A finales de los años cincuenta se irá a Estados Unidos, país en el que asienta hasta que en los años ochenta puede regresar a España. Todos estos años son de trabajo y formación constante, de abundante actividad cultural, y fructíferos a nivel artístico para un hombre polifacético que vuelve a su país el año 1985, cuando la democracia está asentada en España. Diez años después de volver a su país, creará junto a su esposa Amparo, la fundación que lleva su nombre en Santiago de Compostela, tras barajarse otras ubicaciones y ciudades, pero que finalmente se dispone en el Pazo de Bendaña, un pazo del siglo XVIII situado en pleno casco histórico de Compostela. Un gran pazo barroco se convierte en el continente de uno de los centros de arte

contemporáneo imprescindibles de la comunidad autónoma gallega: La Fundación Granell, que nació con el objetivo de conservar y difundir la obra de Eugenio Fernández Granell y promover las vanguardias artísticas del siglo XX. Centrada en Surrealismo, grupo al que estuvo vinculado, y en la obra del artista, cuenta con una biblioteca especializada en dicha vanguardia, y el archivo personal del autor. El escritor, pintor, escultor, músico, poeta, y periodista, murió en Madrid, en octubre del 2001.

En la Fundación, se custodian -entre otro mucho patrimonio-, su biblioteca y archivo personal y el de su esposa, también artista, Amparo Segarra Vicente¹. El archivo de Granell es una colección de documentos que el artista fue recopilando o generando a lo largo de toda su vida y son fuente de información básica para ir conociendo sus vivencias, su obra, sus saberes, intereses y amistades a través de cada uno de los lugares donde vivió. Él mismo decía que su biblioteca era el mapa de su vida, de igual forma, los documentos de su archivo nos guían sobre lo que fue vida personal, cultural, ideológica o artística. El primer documento conservado en la biblioteca es un cuaderno de poesías en gallego de 1932 ilustrado por su hermano Mario², también artista exiliado, y el primero que se conserva desde que se inicia su exilio tiene fecha de 1939. El documento más reciente es de 2007, coincidiendo con la muerte de Amparo. La documentación del exilio es sin duda, la más interesante, porque ayuda a conocer y entender la realidad social, política y cultural de la España que dejó y los países de su destierro.

El archivo personal además de la correspondencia recoge su archivo intelectual, borradores de sus escritos y textos inéditos, también sus artículos de prensa, que reflejan una de sus actividades menos conocidas: la periodística. De ahí que surja este texto, que tratará de aproximarse a esa labor de Eugenio, menos conocida, pero no de menor importancia, como fuente de

¹ Amparo Segarra Vicente, nació en Valencia en 1915 y, en 1922, se trasladó con su familia a Francia a estudiar. Vuelve a España, y por la guerra civil huye de España hacia Francia con su hijo Elton (que tuvo con Miguel Anglada, de quién más tarde se separó). Su segundo esposo fue el artista Eugenio Fernández Granell con quién vivió el resto de sus años de exilio y de vida. Amparo fue también artista dedicada al collage.

² Mario Fernández Granell. Pintor y poeta surrealista que nació en A Coruña en 1914 y murió en Vigo en 1991. Al igual que su hermano Eugenio, su ideología republicana y afiliación al POUM, con el estallido de la guerra en España le obligan a huir, pero es apresado y cumple condena hasta el año 1942. En 1957 emigra a Venezuela hasta su regreso a España en los años 80.

información. A través de una serie de documentos en prensa escrita y radio, Granell nos acerca a sus inquietudes políticas, a la vanguardia surrealista y a sus representantes, y sabemos de sus relaciones personales y artístico-culturales con intelectuales de la época.

2. EUGENIO FERNÁNDEZ GRANELL, PERIODISTA Y CRÍTICO DE ARTE.

Ante una figura como la de Eugenio Fernández Granell que se autodefinía como: *“Periodista, soldado, obrero, campesino, comentador de radio, músico, decorador, ilustrador, crítico, deportista, militar, colono, comerciante, fotógrafo y actor”*, tratar toda tu trayectoria en una comunicación, se convierte en empresa inabarcable, de ahí que este texto se restringe a una sola de su actividades, la de crítico de arte en prensa escrita y radiofónica. El objetivo fundamental de la comunicación es profundizar en la figura de Eugenio Fernández Granell, y conocer su actividad periodística como crítico de arte en la diversidad y magnitud de su trayectoria vital, pero también, como objetivo secundario, pretende destacar su biblioteca y archivo personal, custodiadas en la Fundación, que cuenta con documentos fundamentales para cualquier interesado tanto en la vanguardia surrealista, como en este autor o en la cultura y el arte de España y Latinoamérica en el siglo XX.

Se parte de la revisión de los documentos en prensa y radiofónicos que Eugenio Granell escribió en diversos países y medios de comunicación datados entre las décadas de los años cuarenta y los noventa del siglo pasado. Medio siglo de crítica de arte que no solo escribe, igualmente tiene la meticulosidad de ir guardando y preservando, y que, pese a ser una de las actividades menos conocidas del autor -al que se reconoce fundamentalmente como pintor-, posee un valor excepcional como documento de archivo, y cuyo eje central es el arte.

Tras la revisión y análisis de los documentos se puede indicar que son tres las temáticas recurrentes en prensa escrita y radiofónica: una parte la dedica al arte latinoamericano, otra a las situación sociocultural y política en España, y una tercera está relacionada con la Historia del Arte, los artistas más emblemáticos, sus propios intereses o gustos, e íntimamente ligada a su

manuscrito inédito: *Pintura escrita: textos y visiones de pintores*³, obra escrita en Puerto Rico en los años cincuenta, que nunca pudo ver publicada -un manual de Historia del Arte que escribe recopilando y comentando escritos de diferentes artistas desde la Antigüedad hasta la Edad Contemporánea-. En este apartado incluye toda una serie de críticas con noticias sobre actos culturales: conciertos, -no olvidemos que Granell era músico y fue primer violín de la orquesta Sinfónica nacional de República Dominicana cuyo director era otro exiliado español llamado Enrique Casal Chapí-, recitales de poesía⁴, concursos de arte o danza e inauguraciones de exposiciones. Unido a estos intereses y conocimientos artísticos redacta noticias y referencias dedicadas a algunos de sus pintores favoritos: desde Kandinsky (el sábado 17 de marzo de 1945 escribe en *La Nación* sobre su fallecimiento), al Greco, Francisco de Goya (*La Nación* del 12 de abril de 1945 incluye una crítica sobre *Goya pintor del drama humano*), las pinturas de guerra de Picasso, -al que dedica varios escritos-, grandes genios como Leonardo, o el arte de otros países europeos, sin olvidarse de los “Ismos”, incidiendo en muchos de sus artículos sobre países americanos a los que llegaron artistas europeos de entreguerras y su nueva manera de hacer arte. Todos estos creadores ocuparon gran parte de su quehacer periodístico.

³ *Pintura escrita: textos y visiones de pintores*. [Manuscrito].

⁴ Granell también fue poeta, como se indicó anteriormente, se data en 1932 su primer cuaderno de poesías, escritas en gallego, bajo el seudónimo Maruxo Merlín.



Imagen 1: La Nación, sábado 17 de marzo de 1945 (Fundación Granell, Archivo personal del artista).

Otra serie de artículos los destina a seguir luchando contra el franquismo desde el exilio, él, que se vio forzado a irse de su patria por razones ideológicas, critica la realidad de la España que dejó, un país de postguerra, pobreza, y dictadura. En estos artículos queda patente la desmoralización de los que tuvieron que irse, pero también que desde la paz y las palabras se puede seguir luchando y hay esperanza en el futuro.

La temática menos conocida para los españoles de los años en que fueron redactadas estas noticias y críticas de Granell, es la dedicada al arte y los artistas de América Latina, son artistas de diferentes países, a los que elogia y da a conocer con breves críticas que nos dan las claves para entender cómo era el arte latinoamericano en esos años, poco difundido y/o celebrado en la España gris y atrasada que dejó.

Recapitulando, los periódicos para los que colaboró fueron varios, impresos en diferentes países: Empieza a colaborar como periodista en el periódico *La Nación* de República Dominicana de 1940 a 1946 (aunque ya había sido periodista en España vinculado a la prensa política). El primer artículo que guarda el archivo de prensa de Granell publicado por él es: *El merengue, gracia y sabor del pueblo dominicano* (26 de mayo de 1940), siendo

su primera entrevista importante y la que lo vinculará de por vida al Surrealismo será la que hace a André Breton el 28 de mayo de 1941: *André Breton nos habla de la actual situación de los artistas franceses*.

En la entrevista realizada en el hotel Palace relata cómo es su vida actual y charlan sobre Surrealismo, Breton habla de su amigos surrealistas en el exilio y deja una frase que resume su ideario de vida “..Continúo siendo surrealista y no sé por otra parte, cómo podría dejar de serlo sin renunciar a mi identidad...”



Imagen 2: Entrevista con André Breton. La Nación, 28 de mayo de 1941(Fundación Granell, Archivo personal del artista).

En Guatemala colabora con diferentes revistas: *Mediodía de Guatemala* (1947); *Viento nuevo de Guatemala* (1948-1949); *Saker-Ti* (1948) revista suplemento de El Nacional que hace con un grupo de artistas de arte más contemporáneo⁵, los artistas de la APEBA; *Correo literario* años 1948-1949; *Agear* (1949); *El imparcial* (1949).

⁵ Sobre su relación con Agear o Saker-Ti hay un estudio de Arturo Taracena Arriola: *La polémica entre el pintor Eugenio Fernández Granell, La Agear y el grupo Saker-Ti: desencuentros ideológicos durante la primavera democrática guatemalteca*. Flacso, ciudad de Guatemala, 2015.

Todos los textos escritos para ellas se relacionan íntimamente con su libro *Arte y artistas en Guatemala* -obra impresa en ese país en 1949 pero cuyos ejemplares se destruyeron-.

En Puerto Rico colaborará con: *La torre* (1951) y *Universidad* (1951). Y ya durante su estancia en Nueva York su labor periodística se vincula a *España Libre* (años 60-70). A su regreso a España, no abandona las colaboraciones en prensa escrita y sigue escribiendo para periódicos como *Diario 16* o *ABC* hasta casi el final de su vida.

3. EUGENIO FERNÁNDEZ GRANELL EN LA RADIO GUATEMALTECA.

El artista coruñés desempeña también el periodismo en la Radio Nacional de Guatemala al mismo tiempo que seguía con su carrera artística, colaborando para el programa de radio “La Voz de Guatemala” entre 1947-49. Son más de cien transmisiones radiofónicas culturales, donde se habla de arte y artistas, de literatura y en menor medida, de política.

El primer programa se fecha en 7 de febrero de 1947 en el programa Estampas españolas con la sección Intelectuales en el destierro, que se dedica a Alfonso Rodríguez Castelao a quién presenta como:

“...Un gran escritor, humorista y científico español, nacido en Galicia...”

El ensayo de Granell se titula *Castelao el humorista* en el que hace una semblanza de sobre sus escritos, ilustraciones y su importancia a nivel político para Galicia. Granell resume su figura indicando que es uno de los hombres “representativos de la España del destierro, de la España liberal y democrática”.

Insistiendo en los siguientes programas en tratar figuras como Paul Klee, Carlos Mérida o Picasso, el último de 19 de enero de 1949 en el programa Hablemos de arte “La epidemia del folclore”, criticando no el amor a lo popular, pero sí el folclorismo falso y mal entendido.

4. EL ARCHIVO DE ARTISTAS ELABORADO POR GRANELL.

Otro apartado del archivo personal de Eugenio Granell que se custodia en la biblioteca de la Fundación y que no puede ni debe separarse de toda su labor en prensa ni de su trayectoria artística, es el *Archivo de Artistas*, que elaboró el propio Eugenio Granell recopilando artículos de prensa, -en este caso no redactados por él-, y al que añade folletos de salas de exposiciones o galerías de arte. Son todos textos dedicados al arte y sus creadores, que organizó por orden alfabético de artistas.

El porqué de incluir en la comunicación este archivo radica en que también forma parte de su faceta periodística, aunque en este caso no redacte él los textos y, por el hecho de ser un “diccionario de artistas” que facilita a los investigadores el acercamiento a todos esos autores a los que dedicó sus propias críticas. De este archivo la parte que más desarrolla Granell es la destinada a los artistas americanos, aunque también incluye artistas europeos.

Los/as artistas que ocupan el *archivo de artistas*, la información que contiene de cada uno de ellos/as y los países a los que pertenecen son variados, destacando el porcentaje mínimo de mujeres con respecto a los artistas varones; tienen un gran peso los gallegos exiliados, hay un espacio dedicado a los artistas oriundos de los países americanos y, lógicamente, a artistas surrealistas. Como se indicó, su orden es alfabético de autores, si bien tras su consulta, llama la atención que el grueso del archivo se dedica al arte de una serie de países americanos que, o bien que acogen a exiliados, o bien son países de origen de los artistas:

a) Puerto Rico, con la mención a dos artistas gallegos exiliados:

Angel Botello Barros, pintor gallego, nacido en Cangas (Pontevedra) en 1913 y fallecido en San Juan de Puerto Rico en 1986. Pintor, dibujante y escultor figurativo, conocido por sus paisajes, bodegones figuración humana.

Francisco Vázquez Díaz, escultor conocido como "Compostela", nació en Santiago de Compostela en 1898 y falleció en 1988 en San Juan de Puerto Rico. Se formó en el taller familiar como cantero hasta que su marcha a Madrid y de ahí a París con una beca, donde le sorprende la guerra. Son conocidos

sobre todo sus animales en madera y algunos monumentos en piedra destinados a honrar la memoria de personajes distinguidos.

Hay también sitio en su archivo de artistas para el canario Carlos Marichal (Santa Cruz de Tenerife, 1923-San Juan de Puerto Rico, 1969). Pintor, cartelista, ilustrador, diseñador y escenógrafo considerado el padre de las artes gráficas en Puerto Rico.

b) República Dominicana: recoge textos sobre Jorge Octavio Morel, (Yoryi Morel), (Santiago de los Caballeros, 1906 - 1979) Pintor, músico y maestro dominicano. Considerado el “pintor nacional” en el arte dominicano, Yoryi Morel es un pintor costumbrista.

Darío Antonio Suro García- Godoy: La Vega, 13 de junio de 1917 – Santo Domingo, 18 de enero de 1997, fue un pintor, crítico y diplomático de República Dominicana de estilo ecléctico que mezcla lo primitivo con lo expresionista.

Francisco Torres Rebajes (Puerto Plata, 1907- Boston, 1990) conocido como Francis o Frank Rebajes y Frank Rebaxes, fue un orfebre, joyero y escultor dominicano que desarrolló su carrera sobre todo en Nueva York y Torremolinos (tras vender su tienda en Nueva York). Artista multidisciplinar, trabajó el diseño de joyas, la orfebrería y la escultura con acercamientos también a la arquitectura y el diseño de mobiliario.

Josep Gausachs i Armengol pintor español de vanguardia, nacido en Barcelona en y fallecido en 1959 en Santo Domingo (República Dominicana).

George Hausdorf nació en Breslau, Alemania en 1894. Estudió arte en Berlín y Países Bajos regresando a Berlín como docente de arte. Más adelante se mudó a Hamburgo, donde fundó una academia de pintura, pero su ascendencia judía lo obliga a exiliarse a la República Dominicana en 1939. Morirá en Nueva York en 1959. Realizó pintura al óleo, acuarela, pastel y carbón así como grabado

Ernesto Lothar (1890 – 1974) nació en Viena, donde estudió y empezó a trabajar como ilustrador y caricaturista antes de huir de los nazis por la guerra. En su exilio, primero pasó por Suiza y finalmente recala en República Dominicana en 1940.

Y, de República Dominicana es una de las pocas mujeres del archivo: Celeste Woss y Gil (1890–1985) pintora dominicana, conocida por sus retratos de mujeres y de desnudos, que fue la primera mujer dominicana en haberse dedicado profesionalmente a las artes plásticas.

c) De Brasil, referencia a la escultora Adriana Janacópulos, nacida en Petrópolis en 1879 y fallecida en Río de Janeiro en 1978.

d) México: José Moreno Villa (Málaga, 1887 - Ciudad de México, 1955) fue archivero, bibliotecario, poeta, crítico, historiador del arte, dibujante, pintor y articulista. Perteneció a la Generación del 27 y con la guerra civil se exilió primero a Estados Unidos para finalmente instalarse en México.

José Clemente Orozco (Ciudad Guzmán, 1883 - México, 1949) Muralista mexicano del período de entreguerras.

Guillermo Meza, que nace y muere en Ciudad de México (1917-1997) fue un dibujante pintor y litógrafo surrealista mexicano.

Shum, o Alfonso Vila, “el artista de las manos rotas”, nace en San Martí de Maldá- Lleida (1897) y fallece en Cuernavaca-México (1967). Fue pintor, humorista gráfico y dibujante.

e) Uruguay tiene como figura destacada a Joaquín Torres García (Montevideo, 1874 - 1949), pintor, profesor, escritor, escultor y teórico del arte. Fue creador del universalismo constructivo y del Taller Torres García, uno de los principales movimientos artísticos de su país.

Y a Rafael Barradas, nace y muere en Montevideo (1890-1929) fue un pintor y dibujante uruguayo. Impulsor en España de la Sociedad de Artistas Ibéricos.

f) De Chile sobresalen dos personajes, ambos vinculados a la vanguardia surrealista: Jorge Cáceres, o Luis Sergio Cáceres Toro (Santiago

de Chile, 1923-1949) fue un poeta, artista y bailarín integrante del grupo surrealista Mandrágora⁶.

Braulio Arenas Carvajal (La Serena, Chile, 1913-Santiago de Chile, 1988) fue un poeta, dramaturgo y novelista de vanguardia del siglo XX, fundador del grupo surrealista Mandrágora.

5. CONCLUSIONES.

Según la Conferencia General de la UNESCO "Los documentos que se conservan en los archivos y bibliotecas del mundo constituyen fuentes indispensables de muchas disciplinas intelectuales. También son fuentes de actividades menos estructuradas como el autoaprendizaje, las actividades recreativas y otros intereses de índole general. Sin esos documentos, sería imposible analizar la política, la historia, la vida humana, la música o los espectáculos"⁷.

Estos documentos integran el patrimonio documental que constituye una parte importante de nuestra cultura y de nuestra memoria histórica siendo fundamental su transmisión a futuras generaciones. Los archivos son los centros encargados de tratar, conservar y difundir este patrimonio.

El archivo personal de Eugenio Fernández Granell se organiza reuniendo todos los documentos recopilados o generados por el autor, manteniendo una unidad documental⁸ que son de relevancia para conocer su trayectoria vital, artística (pintura, escultura, poesía, música), periodística o política. Eugenio fue un erudito que cultivó diversas actividades, pero además era observador, metódico y concienzudo, preocupado por ir recopilando documentos muy variados entre los que se encuentran las críticas de arte que escribió en diferentes periódicos y programas de radio.

⁶ Mandrágora: grupo surrealista chileno fundado en 1938 por Braulio Arenas, Teófilo Cid y Enrique Gómez Correa

⁷«Prefacio». *La preservación de nuestro patrimonio documental* (Comité de Subtecnología edición). UNESCO. 2005.

⁸ Este archivo se puede consultar en la biblioteca de la Fundación Granell.

Tras su revisión y análisis queda patente que es un hombre ilustrado, conocedor, trabajador e investigador de las artes, con interés por seguir aprendiendo, pero también con afán de divulgar y difundir las diferentes artes a un público masivo, de dar a conocer la situación política en España, la de los intelectuales en el exilio como él y los artistas de los países que lo acogieron.

Entrelíneas, se vislumbra que no deja de ser un extranjero en todos los países que lo acogen, pero por los que se siente agradecido y a los que siempre trata de adaptarse, fundirse con su realidad social y/o cultural, y por último, gracias a estos documentos se nos permite ampliar el conocimiento sobre la figura de Granell y sus intereses culturales.

Hace mención a una larga serie de artistas y creaciones en periódicos, suplementos culturales y programas de radio. Esta faceta de Eugenio Fernández Granell hasta el día de hoy no ha sido muy estudiada, sí hay muchos trabajos de investigación sobre el autor, fundamentalmente de su labor como pintor, pero de su acercamiento a los medios de comunicación no se conoce tanto⁹ y este breve texto pretende ayudar a cubrir este vacío dando a conocer cuándo y dónde trabajó o colaboró como periodista y qué temáticas trató.

⁹ La doctora Inmaculada Real López hace un riguroso estudio de la faceta periodística de Eugenio Fernández Granell en la emisora de radio “La Voz de Guatemala” con el artículo: “Eugenio F. Granell en “LA VOZ DE GUATEMALA”, la divulgación radiofónica, política y cultural en la diáspora”. *Quintana: revista do Departamento de Historia da Arte*, n.º 20 (31 de diciembre de 2021). <https://revistas.usc.gal/index.php/quintana/article/view/6949/11371>